SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus:

Découvrir et comprendre le Sénégal (Oberstufe)

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de

© Copyright school-scout.de / e-learning-academy AG – Urheberrechtshinweis
Alle Inhalte dieser Material-Vorschau sind urheberrechtlich geschützt. Das Urheberrecht liegt, soweit nicht ausdrücklich anders gekennzeichnet, bei school-scout.de / e-learning-academy AG. Wer diese Vorschauseiten unerlaubt kopiert oder verbreitet, macht sich gem. §§ 106 ff UrhG strafbar.

Découvrir et comprendre le Sénégal – Eine kompetenzorientierte Unterrichtsreihe zur Förderung des interkulturellen Verstehens (Oberstufe)

Dr. Stephan Wessendorf, Leverkusen; Illustrationen: Julia Lenzmann, Stuttgart

© www.pixelio.de

© Thinkstock/iStock

Der frankofone Senegal – zwischen Tradition und Moderne – auf dem Weg ins 21. Jahrhundert

Eintauchen in fremde Welten – neugierig sein, entdecken, verstehen! In dieser Reihe gehen Ihre Schülerinnen und Schüler auf Entdeckungsreise in den frankofonen Senegal. Dabei nehmen sie weniger die Perspektive des Touristen als vielmehr die des Dialogpartners ein. Anhand abwechslungsreicher Materialien setzen sich Ihre Lernenden mit den sozialen und kulturellen Aspekten des Senegal (Geografie, Geschichte, Religion und Gesellschaft) auseinander. Auf diese Weise können sie die Denk- und Handlungsweisen der Menschen dort besser nachvollziehen und werden somit auf interkulturelle Kommunikationssituationen vor-bereitet.

Klassenstufe:	10.–12. Klasse (G8); 11.–13. Klasse (G9); ab 4./5. Lernjahr
Dauer:	14 Unterrichtsstunden + LEK
Bereich:	*vivre dans un pays francophone, l'existence humaine et modes de vie (société, religion, travail), l'Afrique subsaharienne (le Sénégal en route vers le XXIe siècle), l'héritage colonial, migration*, Landeskunde Senegal, globales Lernen
Kompetenzen:	interkulturelle Kompetenz, kommunikative Kompetenzen (Sprechen, Schreiben, Sprachmittlung, Lesen, Hörsehverstehen), Text- und Medienkompetenz (Analysekompetenz), Sprachbewusstheit

Sachanalyse

Le Sénégal – nom du pays et nom du fleuve

Der **Name** des westafrikanischen Landes leitet sich von der **Berbersprache Zenaga** ab, die allerdings heute nur noch in Teilen von Mauretanien gesprochen wird und auch dort vom Aussterben bedroht ist. Im 19. Jahrhundert war noch die These verbreitet, dass der Landesname von dem Begriff *suñu gaal* aus der **Wolof-Sprache** abstammt, was so viel bedeutet wie „notre pirogue". Hieran lässt sich allerdings schon erkennen, dass die Piroge – der Einbaum –, die Fischerei und das Wasser, vor allem der Senegal-Fluss, eine wichtige Bedeutung für das Land hatten und heute immer noch haben.

Le Sénégal – un pays extraordinaire

Der Senegal ist aus europäischer Perspektive weniger präsent als manch anderer afrikanischer Staat im Norden oder im Osten des Kontinents, sodass unsere **Vorstellungen** von diesem Land mitunter **sehr vage** bleiben. Dabei gibt es einiges an Bemerkenswertem über den Senegal zu erfahren; Tatsachen, die ihm eine **besondere Stellung in Afrika** einbringen: Das politische System ist relativ stabil, seit seiner Ernennung zur Republik 1960 hat es noch keine Putschversuche gegeben, obwohl sich die Bevölkerung von rund 15 Millionen Menschen aus mehr als 20 verschiedenen Ethnien zusammensetzt. Trotz unterschiedlicher Sprachen und Religionen (ca. 90 % Moslems, 5 % Christen, 5 % Naturreligionen) leben die Menschen hier weitgehend friedlich miteinander. Zudem hat sich die Wirtschaft des Landes in den letzten Jahren zur viertstärksten in Westafrika entwickelt. Dennoch lebt ein Großteil der Bevölkerung trotz **Wirtschaftswachstum** und **politischer Stabilität** in Armut. Für viele scheint deshalb auch die Emigration nach Europa als eine Alternative zum Leben im Senegal oder zumindest der Umzug in die **Hauptstadt Dakar** als Alternative zum Leben auf dem Land.

Die **senegalesische Gesellschaft** ist **gespalten** und vom Widerspruch zwischen Tradition und Moderne bestimmt: Der industriellen Entwicklung steht eine rudimentäre Landwirtschaft gegenüber, der politischen Klasse die Armut großer Teile der Bevölkerung, einem liberalen Verständnis von Islam traditionelle Naturreligionen, einem modernen, am französischen Vorbild orientierten Schulsystem eine Analphabetenrate von rund 45 Prozent.

Le Sénégal – un pays francophone?

Seit einiger Zeit ist die Thematisierung des Senegal beziehungsweise auch anderer Staaten der Subsahara in den **Lehrplänen** für das Fach Französisch verankert. Dies liegt einerseits daran, dass der Senegal Mitglied der *Organisation internationale de la* ***francophonie*** ist. Andererseits hat das Land vor dem Hintergrund seiner Geschichte – der Senegal war ehemals eine **französische Kolonie** – ein besonderes Verhältnis zu Frankreich, auch in sprachlicher Hinsicht. Allerdings hat die **Wolof-Sprache** das Französische als **Verkehrssprache** in vielen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens abgelöst. Während rund 80 Prozent der Senegalesen Wolof verstehen, sind es gerade einmal circa 40 Prozent der Bevölkerung, die die französische Sprache verstehen. Daneben gibt es auch weitere **Nationalsprachen** wie Serer, Diola oder Pulaar. Neben einer kulturellen und ethnischen Vielfalt lässt sich also auch eine **sprachliche Varianz** im Land feststellen.

Didaktisch-methodisches Konzept

Zur Lerngruppe und thematischen Einbettung

Die Reihe richtet sich an Schülerinnen und Schüler[1] der **Qualifikationsphase** der gymnasialen Oberstufe. Diese befinden sich in der Regel je nach Kursprofil im **sechsten oder siebten** beziehungsweise **im vierten oder fünften Lernjahr** Französisch. Die vorliegenden Materialien lassen sich somit beispielsweise im Kontext der **inhaltlichen Vorgaben** *„La France et l'Afrique noire francophone: L'héritage colonial – le Sénégal en route vers le XXIe siècle"* (Nordrhein-Westfalen), *„Au carrefour des cultures"* (Hessen) oder „Probleme der frankophonen Länder Afrikas" (Mecklenburg-Vorpommern) einsetzen.

[1] Im weiteren Verlauf der Einheit wird aus Gründen der besseren Lesbarkeit nur „Schüler" verwendet.

Methodisches Vorgehen und didaktische Zielsetzung

Der Schwerpunkt der Unterrichtsreihe liegt auf der **Förderung** der **interkulturellen kommunikativen Kompetenz**. Zusätzlich zu den gesellschaftlichen Varianzen und Widersprüchlichkeiten greift die Reihe eine Vielzahl von Aspekten des soziokulturellen Orientierungswissens auf. So stehen neben **geografischen** und **historischen** Fakten **gesellschaftliche**, **politische**, **ökonomische**, **kulturelle** und **religiöse** Themenschwerpunkte im Mittelpunkt der einzelnen Stunden. Die Reihe versucht, über das Thema der Frankophonie hinauszugehen, indem beispielsweise die Betrachtung der Geschichte nicht erst mit der Kolonialisierung durch die Europäer beginnt.

Darüber hinaus gelangen die Schüler durch konkrete Aufgabenstellungen und einen **Perspektivwechsel** in den jeweiligen Stunden zu einem **tieferen interkulturellen Verständnis** für die Denk- und Verhaltensweisen der Menschen im Senegal. Die Schüler versetzen sich in die Senegalesen hinein, vergleichen eigene **Haltungen und Normen** mit denen der Menschen im Senegal und gelangen so hinsichtlich beider Seiten zu einer **kritischen Distanz**.

Neben dem interkulturellen Lernen werden in den einzelnen Stunden weitere Kompetenzen gefördert. So wird das **Leseverstehen (z. B. M 4–M 8** oder **M 11)** in nahezu allen Stunden geschult. Zur Förderung der **Schreibkompetenz** werden Aufgaben zum **kreativen (z. B. M 3** und **M 16)** und **analytischen (z. B. M 13** oder **M 15)** Schreiben (*résumer / caractériser*) gegeben. Die **Sprechkompetenz (z. B. M 12** und **M 22)** wird anhand von dialogischem und zusammenhängendem Sprechen trainiert. Das **Hör- bzw. Hörsehverstehen (M 23)** wird anhand einer Filmsequenz von *France24* vertieft. Schließlich wird auch mehrfach die **Sprachmittlung (M 20** oder **M 26)** in mündlicher und schriftlicher Form geübt. Am Ende der Reihe erfolgt eine **Klausur**, in der sowohl Leseverstehen und Schreiben als auch Sprachmittlung überprüft werden.

In den ersten sechs Stunden liegt der Schwerpunkt auf dem Orientierungswissen. Anschließend werden die gesellschaftlich-kulturelle Zusammensetzung des Staates (7./8. Stunde) sowie **drei konkrete Persönlichkeiten (z. B. M 19** und **M 23)** in den Mittelpunkt der Stunden gerückt (9.–12. Stunde). Den Abschluss bildet eine **Diskussion (M 27** und **M 28)**, in der die Schüler aus der Perspektive verschiedener Senegalesen kontrovers zum Thema **Emigration nach Europa** Stellung beziehen. Als **Methoden** kommen überwiegend **kooperative Lernformen** wie beispielsweise das **Gruppenpuzzle (M 8** und **M 12)** zum Einsatz.

Verlaufsübersicht zur Reihe

Découvrir et comprendre le Sénégal – Eine kompetenzorientierte Unterrichtsreihe zur Förderung des interkulturellen Verstehens (Oberstufe)

1. Stunde:	Le Sénégal – un pays africain
2. Stunde:	Vivre dans une région sénégalaise
3./4. Stunde:	La vie professionnelle des Sénégalais
5. Stunde:	Parler de l'islam – religion principale des Sénégalais
6. Stunde:	Faire connaissance avec l'histoire sénégalaise
7./8. Stunde:	La situation politique au Sénégal
9. Stunde:	Les Sénégalais I: Youssou N'Dour, musicien et politicien
10./11. Stunde:	Les Sénégalais II: Massamba, Khady et le problème des castes
12. Stunde:	Les Sénégalais III: Fatou et la tentation de l'Europe
13./14. Stunde:	Rester ou partir?

Minimalplan

Wenn weniger Zeit für die Durchführung der Reihe zur Verfügung steht, kann ein Aspekt des soziokulturellen Orientierungswissens wegfallen. Somit kann entweder auf die 2., die 3./4., die 5. oder die 6. Stunde verzichtet werden. Die 10./11. Stunde kann ebenfalls weggelassen werden – in diesem Fall würde das Hör- bzw. Hörsehverstehen (M 23) in der Reihe komplett entfallen. Das Leseverstehen (M 22) müsste dann intensiver anhand von M 18 in der 7./8. Stunde geübt werden.

Verlaufsübersicht zu den Stunden

1. Stunde

Thema
Le Sénégal – un pays africain

Material	Verlauf
M 1	**Le Sénégal – un pays aux multiples facettes** / Annäherung an das Land über Bildbeschreibungen (Plenum); Formulieren von Fragen zur Förderung des interkulturellen Bewusstseins (Partnerarbeit)
M 2	**Devoir:** Travailler sur la carte géographique du Sénégal
Zusätzlich benötigtes Material: zweisprachige Wörterbücher	

2. Stunde

Thema
Vivre dans une région sénégalaise

Material	Verlauf
M 2	**La géographie du Sénégal** / Material- bzw. internetgestütztes Erschließen geografischer Informationen zum Senegal zur Festigung des Orientierungswissens (Plenum)
M 3	**Impressions de diverses régions** / Sich-Hineinversetzen in die Bewohner des Senegal (Partnerarbeit); Verfassen von Texten zur Förderung des interkulturellen Verstehens (Einzelarbeit)
Zusätzlich benötigtes Material: M 2 im doppelten Klassensatz; Internetzugang bzw. Atlanten (falls M 2 nicht als vorbereitende Hausaufgabe erarbeitet wird); zweisprachige Wörterbücher; OH-Projektor; Folie vom Kartenmaterial M 2	

3./4. Stunde

Thema
La vie professionnelle des Sénégalais

Material	Verlauf
M 4–M 7	**L'économie du Sénégal (l'agriculture, la pêche, l'artisanat, l'industrie)** / Erschließen der Texte (Einzelarbeit)
M 8, M 9	**Classe en puzzle (1)** / Erläutern der Arbeitsschritte des Gruppenpuzzles (Plenum); Markieren von zentralen Begriffen (Einzelarbeit); Finden von *mots-clés* (Gruppenarbeit); Einüben der mündlichen Präsentation des Textabschnitts mit Feedback durch die Gruppenmitglieder (Expertengruppe); Vortrag der Präsentationen (Stammgruppe)
M 8	**Devoir:** Ecrire un historique de tchat
ZIP	Zusätzlich benötigtes Material: M 4, M 5, M 6, M 7 jeweils nur im viertel Klassensatz; M 9 wird bei einer Lerngruppenstärke von 12 Schülern 24-mal, bei 16 Schülern 48-mal und bei 20 Schülern 80-mal benötigt; gegebenenfalls **ZM 1**; Karten mit Buchstaben; zweisprachige Wörterbücher; Folie von M 8; OH-Projektor

5. Stunde

Thema
Parler de l'islam – religion principale des Sénégalais

Material	Verlauf
M 10	**Notre image de l'islam** / Entwickeln von Hypothesen zu diversen Aspekten der Religion (Einzelarbeit)
M 11, M 12	**Informations concrètes sur l'islam + Classe en puzzle (2)** / Erschließen von Informationen zum Islam (Gruppenarbeit); Einüben von mündlichen Präsentationen der verschiedenen Aspekte (Expertengruppen) mit anschließender Präsentation (Stammgruppen)
M 13	**Devoir:** Comparer les deux religions: Se renseigner sur Internet et trouver des points communs et des différences
ZIP	Zusätzlich benötigtes Material: M 11 nur im viertel Klassensatz und vor der Stunde entsprechend zugeschnitten; M 9 beziehungsweise **ZM 1** bei einer Lerngruppenstärke von 12 Schülern 24-mal, bei 16 Schülern 48-mal und bei 20 Schülern 80-mal; zweisprachige Wörterbücher und Buchstabenkarten

6. Stunde

Thema
Faire connaissance avec l'histoire sénégalaise

Material	Verlauf
M 14	**L'histoire du Sénégal en quelques dates** / Erschließen der zentralen Daten der senegalesischen Geschichte (Einzelarbeit)
M 15	**L'histoire du Sénégal en images** / bildgestütztes Erkennen und Zuordnen von historischen Ereignissen zu einem konkreten Datum auf der Zeitleiste; Beschreiben der Bilder der historischen Ereignisse (Einzelarbeit / Partnerarbeit)
M 16	**"L'autodétermination des pays africains"** / Sprachmitteln vom Französischen ins Deutsche anlässlich eines Amnesty-Workshops (Einzelarbeit) **Devoirs:** Répéter les informations géographiques et historiques
ZIP	Zusätzlich benötigtes Material: M 14 als Folienkopie; OH-Projektor; zweisprachige Wörterbücher; gegebenenfalls Folienkopie von **ZM 2**; gegebenenfalls pro Gruppe: je 2 bis 3 Kopien von ZM 2 + je 2 bis 3 zusätzliche Folienkopien von ZM 2 + Folienstifte; zweisprachige Wörterbücher; gegebenenfalls Atlanten

7./8. Stunde

Thema
La situation politique au Sénégal

Material	Verlauf
M 17	**Le Sénégal – un pays multiethnique** / Erkennen der multiethnischen und sprachlichen Vielfalt des Senegal und Vergleich mit der eigenen Situation (Einzelarbeit)
M 18	**Le Sénégal, modèle d'une fausse démocratie** / Sachtextanalyse und analytisches Schreiben (Einzelarbeit)
ZIP	Zusätzlich benötigtes Material: OH-Projektor; zweisprachige Wörterbücher; gegebenenfalls erneut Kopie von M 2; gegebenenfalls **ZM 3**, **ZM 4**

9. Stunde

Thema
Les Sénégalais I: Youssou N'Dour, musicien et politicien

Material	Verlauf
M 19	**Senegals verhinderter Pop-Präsident** / Kennenlernen des senegalesischen Musikers und Politikers Youssou N'Dour anhand eines deutschsprachigen Internetartikels (Einzelarbeit)
M 20	**Faire une médiation** / Methodisches Vorgehen zur Sprachmittlung des deutschsprachigen Textes (Einzelarbeit)
Zusätzlich benötigtes Material: zweisprachige Wörterbücher; Folienkopie des Songtextes	

10./11. Stunde

Thema
Les Sénégalais II: Massamba, Khady et le problème des castes

Material	Verlauf
M 21	**Enquête – Les castes au Sénégal: C'est pas noble!** / Erschließen eines Textes zum Kastenwesen im Senegal (Einzelarbeit / Partnerarbeit)
M 22	**Approche d'un texte assez difficile** / Schulen von Lesestrategien (Plenum)
M 23	**Un mariage inter-castes** / Fördern des Hör- bzw. des Hörsehverstehens anhand zweier Szenen zu einer Beziehung innerhalb der gleichen Kaste (Einzelarbeit)
Zusätzlich benötigtes Material: zweisprachige Wörterbücher; Internetzugang (Activeboard beziehungsweise Computer + Beamer)	

12. Stunde

Thema
Les Sénégalais III: Fatou et la tentation de l'Europe

Material	Verlauf
M 24	**Bilal sur la route des clandestins** / Erschließen eines literarischen Textes (Einzelarbeit)
M 25	**Faire un portrait** / Informationen zu einer literarischen Figur verarbeiten (Partnerarbeit / Einzelarbeit)
M 26	**Devoir:** Participer à un projet Comenius et écrire un texte en français à partir d'informations en allemand
ZIP	Zusätzlich benötigtes Material: OH-Projektor; gegebenenfalls **ZM 3** und **ZM 4**; zweisprachige Wörterbücher

13./14. Stunde

Thema
Rester ou partir?

Material	Verlauf
M 27	**Des Sénégalais se positionnent** / Statements zu verschiedenen Meinungen (*rester ou partir*) und weitere Argumente erschließen (Einzelarbeit / Partnerarbeit)
M 28	**Participer à un talk-show** / Vorbereiten einer Diskussion (Partnerarbeit) und Stellung beziehen in einer Gruppendiskussion (Gruppenarbeit)
ZM 6	**Devoir:** Ecrire un article pour un magazine pour la jeunesse
ZIP	Zusätzlich benötigtes Material: Folienkopie von M 28; OH-Projektor; zweisprachige Wörterbücher; M 9 oder **ZM 1** im vierfachen Klassensatz; **ZM 5** und **ZM 6**

Materialübersicht

1. Stunde:		Le Sénégal – un pays africain
M 1	(Bi/Fv)	Le Sénégal – un pays aux multiples facettes
M 2	(Lk/Ha)	La géographie du Sénégal
2. Stunde:		Vivre dans une région sénégalaise
M 2	(Lk/Ha)	La géographie du Sénégal
M 3	(Bi/Wo)	Impressions de diverses régions
3./4. Stunde:		La vie professionnelle des Sénégalais
M 4	(Tx)	L'économie du Sénégal – l'agriculture
M 5	(Tx)	L'économie du Sénégal – la pêche
M 6	(Tx)	L'économie du Sénégal – l'artisanat
M 7	(Tx)	L'économie du Sénégal – l'industrie
M 8	(Tb/H)	Classe en puzzle (1)
M 9	(Bb)	Fiche d'évaluation pour la seconde étape
ZM 1	(Bb)	Fiche d'évaluation (en allemand)
5. Stunde:		Parler de l'islam – religion principale des Sénégalais
M 10	(Ab)	Notre image de l'islam
M 11	(Tx)	Informations concrètes sur l'islam
M 12	(Tb)	Classe en puzzle (2)
M 13	(Ab)	L'islam et le christianisme
6. Stunde:		Faire connaissance avec l'histoire sénégalaise
M 14	(Ch)	L'histoire du Sénégal en quelques dates
M 15	(Bi)	L'histoire du Sénégal en images
M 16	(Ab)	"L'autodétermination des pays africains"
M 17	(Tx/Ha)	Le Sénégal – un pays multiethnique
ZM 2	(Bi/Ab)	Faisons un quiz!
7./8. Stunde:		La situation politique au Sénégal
M 17	(Tx/Ha)	Le Sénégal – un pays multiethnique
M 18	(Tx)	Le Sénégal, modèle d'une fausse démocratie
ZM 3	(Ab)	Ecrire un résumé
ZM 4	(Wo)	Utiliser des citations

9. Stunde:		Les Sénégalais I: Youssou N'Dour, musicien et politicien
M 19	(Tx)	Senegals verhinderter Pop-Präsident
M 20	(Ab)	Faire une médiation
10./11. Stunde:		Les Sénégalais II: Massamba, Khady et le problème des castes
M 21	(Tx)	Enquête – Les castes au Sénégal: C'est pas noble!
M 22	(Ab)	Approche d'un texte assez difficile
M 23	(Ab)	Un mariage inter-castes
12. Stunde:		Les Sénégalais III: Fatou et la tentation de l'Europe
M 24	(Tx)	Bilal sur la route des clandestins
M 25	(Ab)	Faire un portrait
M 26	(Tx/Ha)	Bilal: Auf der Sklavenroute durch die Wüste
13./14. Stunde:		Rester ou partir?
M 27	(Tx)	Des Sénégalais se positionnent
M 28	(Ab)	Participer à un talk-show
ZM 5	(Ta)	Solution
ZM 6	(Ab/Ha)	Ecrire un article pour un magazine pour la jeunesse

Die **Hinweise** zur **Lernerfolgskontrolle** finden Sie als **ZM 7** auf der **CD 21** (bzw. als **ZIP-Datei**).

Ab: Arbeitsblatt – **Bb:** Bewertungsbogen – **Bi:** Bildimpuls – **Ch:** Chronologie – **Fv:** Folienvorlage – **Ha:** Hausaufgabenstellung – **Lk:** Landkarte – **Ta:** Tafelbild – **Tb:** Tabelle – **Tx:** Text – **Wo:** Wortschatzliste – **ZM:** Zusatzmaterial auf CD (bzw. im ZIP-Download)

Zusatzmaterial auf der RAAbits Französisch CD 21(bzw. als ZIP-Datei)

SCHOOL-SCOUT.DE

Unterrichtsmaterialien in digitaler und in gedruckter Form

Auszug aus:

Découvrir et comprendre le Sénégal (Oberstufe)

Das komplette Material finden Sie hier:

School-Scout.de

© Copyright school-scout.de / e-learning-academy AG – Urheberrechtshinweis
Alle Inhalte dieser Material-Vorschau sind urheberrechtlich geschützt. Das Urheberrecht liegt, soweit nicht ausdrücklich anders gekennzeichnet, bei school-scout.de / e-learning-academy AG. Wer diese Vorschauseiten unerlaubt kopiert oder verbreitet, macht sich gem. §§ 106 ff UrhG strafbar.